ALTECO

Портативный газовый обогреватель

RU Руководство по эксплуатации 4-17

PH 2 ECO

alteco.hk

Сервисное обслуживание

Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- alteco.hk/info/service.html

Сервистік қызмет көрсету

Өнімге техникалық қызмет көрсету мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсету қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- alteco.hk/info/service.html

Россия

Қазақстан

Xizmat ko’rsatish

Mahsulotga texnik xizmat ko’rsatish bo’yicha ma’lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko’rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta’mirlash va texnik xizmat ko’rsatadigan vakolatli xizmat ko’rsatish markazlarining to’liq ro’yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- alteco.hk/info/service.html

Тейлөө кызматы

Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- alteco.hk/info/service.html

O’zbekiston

Кыргызстан

Требование к вентиляции: Проветривайте 1–2 раза в час (1–2 минуты).

Эксплуатация в помещении без вентиляции может привести к отравлению угарным газом или даже смерти.

Большое спасибо за покупку. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед эксплуатацией и сохраните его в надежном месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Несоблюдение инструкций, изложенных в данном руководстве, может привести к пожару или взрыву, что повлечет за собой материальный ущерб, травмы или даже смерть

Меры безопасности

Идентификация символов безопасности

- В инструкции содержатся указания по безопасному и правильному использованию данного обогревателя. Примечание:

ОПАСНОСТЬ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

УВЕДОМЛЕНИЕ!

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство и поймите значение символов.

ОПАСНОСТЬ: Игнорирование символа и неправильное использование могут привести к серьезным несчастным случаям, связанным с безопасностью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Игнорирование символа и неправильное использование могут привести к серьезным несчастным случаям, связанным с безопасностью.

Существует также вероятность серьезных последствий из-за различных обстоятельств записей в таблице, поэтому, пожалуйста, соблюдайте все записи.

ОПАСНО! Не использовать при утечке газа

При утечке газа вы можете почувствовать сильный, неприятный запах, похожий на запах тухлого лука или серы. Это утечка газа, вызванная сероводородом и другими веществами, добавленными в баллон для придания ему характерного запаха (похожего на тухлый лук). Бутан тяжелее воздуха и имеет тенденцию скапливаться внизу. Пожалуйста, избегайте использования электрических выключателей или открытого огня, так как существует риск взрыва от искр или пламени.

Если вы заметили утечку газа, немедленно предпримите следующие действия:

1. Немедленно потушите пламя.
2. Извлеките газовый баллон.
3. Откройте окна и двери для проветривания помещения и дайте вытекшему газу рассеяться (не используйте вытяжной вентилятор).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Никогда не используйте обогреватель без надлежащей вентиляции (проветривайте помещение 1–2 раза в час по 2 минуты каждый раз). Недостаток кислорода может привести к неполному сгоранию, образованию угарного газа, который опасен и может вызвать отравление или смерть. Кроме того, младенцы и люди с респираторными заболеваниями могут испытывать дискомфорт. Для лучшей вентиляции откройте более одного окна и двери. Не используйте обогреватель в местах с недостаточной вентиляцией, например, рядом с замерзшими окнами или в подвале.
2. Никогда не допускайте прямого длительного воздействия теплого воздуха. Это особенно важно для детей, больных людей или людей с чувствительной кожей. Длительное воздействие может привести к ожогам или обезвоживанию.
3. Не используйте обогреватель рядом с детьми или на кроватях: Никогда не используйте обогреватель в местах, где присутствуют только дети и домашние животные, или в местах, доступных для младенцев. Если у вас есть маленькие дети, используйте имеющиеся в продаже защитные ограждения для предотвращения ожогов и травм.
4. Никогда не оставляйте обогреватель включенным, уходя из дома или ложась спать: Не оставляйте обогреватель включенным, когда вы уходите из дома или спите, так как это может привести к непредвиденным несчастным случаям. Всегда тушите огонь перед тем, как покинуть помещение.
5. Никогда не используйте обогреватель для сушки одежды: Не используйте обогреватель для сушки одежды или подобных задач, так как одежда может упасть и загореться, что приведет к пожару.
6. Меры пожарной безопасности вокруг устройства: Убедитесь, что устройство находится на достаточном расстоянии от горючих материалов (мебель, стены, полки и т.д.). Соблюдайте расстояние не менее 30 см во всех направлениях, чтобы предотвратить опасность возгорания и перегрева машины. В противном случае существует риск пожара.
7. Если устройство не зажигается: Будьте осторожны при розжиге рядом с горючими материалами. Если устройство не зажигается после первой попытки, подождите, пока запах газа не рассеется, прежде чем пытаться снова. Скопившийся газ может воспламениться при повторном розжиге.
8. Никогда не используйте в замкнутых пространствах: Никогда не используйте обогреватель внутри палаток, транспортных средств или других небольших пространств. Это может вызвать недостаток кислорода и удушье, что приведет к смерти от отравления угарным газом. Кроме того, окружающие горючие материалы могут загореться.
9. Не используйте вблизи легковоспламеняющихся материалов: Никогда не исполь-

зуйте обогреватель рядом с занавесками, бумагой, тканями или другими горючими материалами во избежание риска пожара.

10. Никогда не блокируйте верхнее вентиляционное отверстие и воздухозаборник: Не кладите предметы на верхнюю часть устройства. Не блокируйте выпуск теплого воздуха, забор кислорода или воздухозаборник бумагой, тканью или посторонними предметами. Это может привести к ненормальному горению или пожару. Кроме того, повышенная влажность от обогревателя может вызвать обесцвечивание или растрескивание полов и ковров.

11. Никогда не используйте в помещениях с горючими газами: Не используйте обогреватель в помещениях, где присутствуют легковоспламеняющиеся газы (например, растворители или аэрозоли). Существует риск воспламенения.

12. Избегайте мест с опасностью падения предметов: Не размещайте обогреватель на полках или в местах, где могут упасть предметы. Падающие предметы могут вызвать пожар или повреждение устройства.

13. Никогда не используйте в нештатных или аварийных ситуациях: Если вы заметили необычные запахи, звуки или цвет пламени во время розжига или использования, или в аварийных ситуациях, таких как землетрясения или пожары, немедленно прекратите использование устройства и извлеките газовый баллон.

14. Действия при ненормальном горении и несчастных случаях: Если вы чувствуете, что что-то не так, следуйте инструкциям «Неисправности и нештатные ситуации: методы выявления и устранения» на стр. 12. Если проблема не устраняется после предпринятых действий, прекратите использование устройства и обратитесь в сервисную службу за дальнейшей помощью.

15. Никогда не проливайте жидкости: Не проливайте жидкости, такие как вода, кофе или сок, на тепловентилятор. Если жидкость попадет внутрь устройства, это может привести к неисправности или ожогам. Если жидкости пролиты, прекратите использование устройства и обратитесь за помощью в магазин или в службу поддержки клиентов.

16. Никогда не размещайте рядом с другими обогревателями или источниками тепла: Тепло от других обогревателей (таких как масляные обогреватели, электрические обогреватели, индукционные плиты и т.д.) может передаваться на газовый баллон, что потенциально может привести к взрыву.

17. Никогда не размещайте аэрозольные баллончики или запасные газовые баллоны рядом с обогревателем: Не размещайте запасные газовые баллоны, аэрозольные баллончики или подобные предметы в местах, куда дует теплый воздух. Давление внутри нагретого баллона увеличится, что может привести к взрыву и чрезвычайно опасно.

18. Держите газовый баллон вдали от огня и прямых солнечных лучей: Убедитесь, что газовый баллон находится вдали от огня и прямых солнечных лучей (включая подоконники внутри дома или в автомобиле). Всегда используйте защитный колпачок и храните его в хорошо проветриваемом, сухом месте, где температура не превышает 40 °C. После использования извлеките газовый баллон и храните его надлежащим образом.

19. Никогда не бросайте газовый баллон в огонь.

20. Извлекайте газовый баллон после использования. Во избежание пожаров и несчастных случаев, связанных с газом, всегда извлекайте газовый баллон из тепловентилятора после использования и храните его с надетым колпачком.

21. Не разбирайте и не модифицируйте обогреватель: Если обогреватель неисправен или поврежден, не продолжайте его использовать. Кроме того, не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать обогреватель самостоятельно. Неполный ремонт или модификации опасны.

22. Когда вы слышите шипящий звук из газового баллона: Если вы слышите шипящий звук, это означает, что в баллоне все еще есть газ. Обязательно используйте его полностью перед утилизацией. Соблюдайте местные правила утилизации и извлеките баллон из устройства перед хранением.

УВЕДОМЛЕНИЕ!

1. Никогда не вставляйте пальцы или посторонние предметы в обогреватель: Не вставляйте пальцы, горючие материалы, провода или другие посторонние предметы в выпуск теплого воздуха, верхнее вентиляционное отверстие, забор кислорода или воздухозаборник. Вентилятор работает на высокой скорости, что может привести к травмам, ожогам или возгоранию.

2. Не прикасайтесь к горячим поверхностям обогревателя: Не прикасайтесь к выпуску теплого воздуха, верхнему вентиляционному отверстию или окружающим областям во время горения обогревателя или после того, как пламя погашено, так как они могут быть очень горячими и вызвать ожоги. Верхнее вентиляционное отверстие остается чрезвычайно горячим в течение 300 секунд после розжига. В случае неисправности, когда вентилятор зажигается, но не дует теплым воздухом, верхнее вентиляционное отверстие все равно будет достигать высоких температур.

3. Никогда не кладите горючие материалы под обогреватель: Не кладите горючие или термочувствительные материалы (такие как пластиковые листы, картон, газеты и т.д.) под тепловентилятор. Также избегайте размещения предметов, препятствующих вентиляции, так как это может привести к пожару.

4. Удаление пыли: Очищайте воздухозаборник не реже одного раза в неделю. Скопившаяся пыль или мусор могут представлять опасность ненормального горения.

5. Меры предосторожности при перемещении или транспортировке: При перемещении тепловентилятора обязательно потушите пламя, извлеките газовый баллон и переносите устройство за ручку. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или ожогам.

6. Размещайте обогреватель на ровной и устойчивой поверхности: Всегда размещайте обогреватель на плоской, устойчивой поверхности во время использования. Не вешайте его на стену.

7. Правильное хранение: При хранении обогревателя в течение длительного времени всегда извлекайте газовый баллон. Не храните его в наклонном или горизонтальном положении, так как это может привести к непредвиденным несчастным случаям.

8. Никогда не используйте в местах с аэрозолями или химикатами: Никогда не используйте обогреватель в местах, где присутствуют аэрозольные продукты или

химикаты (такие как фреон или хлорированные растворители). Выделяемые ими коррозионные газы могут вызвать ржавчину металлических компонентов, нанести вред здоровью и привести к неисправности устройства.

9. Проверка розжига и тушения до и после использования: Всегда проверяйте, правильно ли зажжен обогреватель перед использованием и правильно ли он потушен после использования, чтобы предотвратить потенциальную опасность пожара.
10. Заменяйте поврежденные газовые баллоны: Если газовый баллон заржавел или деформирован перед использованием, замените его новым, неповрежденным баллоном.
11. Утилизация: При утилизации тепловентилятора всегда извлекайте газовый баллон. Утилизация обогревателя с прикрепленным баллоном может привести к непредвиденным несчастным случаям.

Признаки неисправностей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск удушья

1. Необычный запах: Если вы чувствуете сильный, едкий запах, похожий на запах тухлых яиц, это, вероятно, связано с добавлением сероводорода и других веществ с характерным запахом в газовый баллон. Это один из самых очевидных признаков утечки газа.
2. Необычный звук: Вы можете услышать шипящий звук из клапана газового баллона или соединений труб, что может указывать на утечку газа.
3. Ненормальный вид баллона:

- Если на поверхности газового баллона появляется иней, это может быть связано с падением давления из-за утечки газа, что приводит к конденсации влаги из окружающего воздуха на поверхности баллона.
- Если на баллоне или его соединениях имеются видимые ржавчина или повреждения, это может привести к нарушению герметичности и утечке.

4. Ненормальное поведение пламени: Если пламя газовой плиты неожиданно колеблется, становится нестабильным или даже гаснет, это может указывать на то, что утечка из газового баллона влияет на стабильность подачи газа.

ПРИМЕЧАНИЕ! В газ добавляется синтетический одорант для обнаружения утечек. При утечке газа вы должны почувствовать едкий запах. Поскольку бутан тяжелее воздуха, вам следует присесть к полу, чтобы обнаружить запах. Если вы почувствовали запах газа, немедленно предпримите следующие действия:

1. Немедленно выведите всех из помещения и закройте запорный вентиль или извлеките газовый баллон.
2. Не предпринимайте никаких действий, которые могут воспламенить вытекший газ. Избегайте использования электрических выключателей, отсоединения шнуров питания или использования спичек или любого другого источника огня.
3. Отойдя от низко расположенного места, вызовите сотрудников газовой службы или пожарных для проверки помещения на наличие утечек. Попросите их проветрить помещение перед вашим возвращением.
4. Наконец, после ремонта убедитесь, что все утечки устранены, чтобы предотвратить дальнейшую утечку, а затем снова зажгите нагревательное устройство.

Перед использованием обогревателя вы можете нанести небольшое количество мыльной воды, встряхнуть ее, а затем нанести пену на соединение между газовым баллоном и редукционным клапаном машины, чтобы проверить наличие утечек.

Меры по уменьшению запаха

1. Обеспечьте хорошую вентиляцию: Убедитесь в эффективном воздухообмене между внутренним и наружным воздухом. Как правило, помещение следует проветривать не реже двух раз в час.
2. Обеспечьте достаточный приток воздуха: Недостаточная подача воздуха может привести к неполному сгоранию бутана.
3. Проверьте герметичность газа: Регулярно проверяйте герметичность клапанов, соединений и других компонентов. При обнаружении старения или повреждения своевременно заменяйте детали.
4. Правильное использование и техническое обслуживание оборудования: Эксплуатируйте обогреватель в соответствии с инструкциями в руководстве, чтобы избежать неправильной эксплуатации, которая может привести к неполному сгоранию бутана и появлению неприятных запахов. Регулярно очищайте и обслуживайте обогреватель.

Инструкции по использованию

ПРИМЕЧАНИЕ! Внимательно прочтите страницы с 1 по 6 перед использованием. Если какие-либо условия не соответствуют требованиям, не используйте устройство

Установка газового баллона

Пожалуйста, следуйте приведенным ниже шагам для установки газового баллона. Неправильная установка может привести к непредвиденным несчастным случаям.

1. Подготовьте газовый баллон с бутаном и снимите колпачок с баллона.

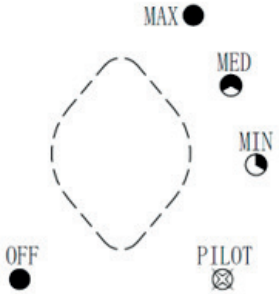


рис. 1. Схема положений ручки управления: MAX, MED, MIN, PILOT, OFF

2. Убедитесь, что ручка клапана обогревателя находится в положении ВЫКЛ (OFF).
3. Крепко удерживая корпус обогревателя, поверните редукционный клапан наружу (чтобы освободить место для установки баллона). Присоедините газовый баллон с бутаном, вращая его против часовой стрелки (снизу) до надежного затягивания. Уплотнительная лента не требуется. (Перед подключением проверьте герметичность газа.)
4. Прикрепите газовый баллон к основному корпусу до плотного контакта с магнитом.
5. OFF:————————————- Выключено

PILOT:———————— Пилотный режим (розжиг)

MIN:————————- Минимум

MED:———————— Средний

MAX:————————- Максимум

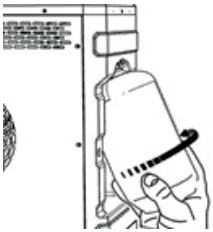


рис. 2. Схема установки газового баллона

Название и функции компонентов

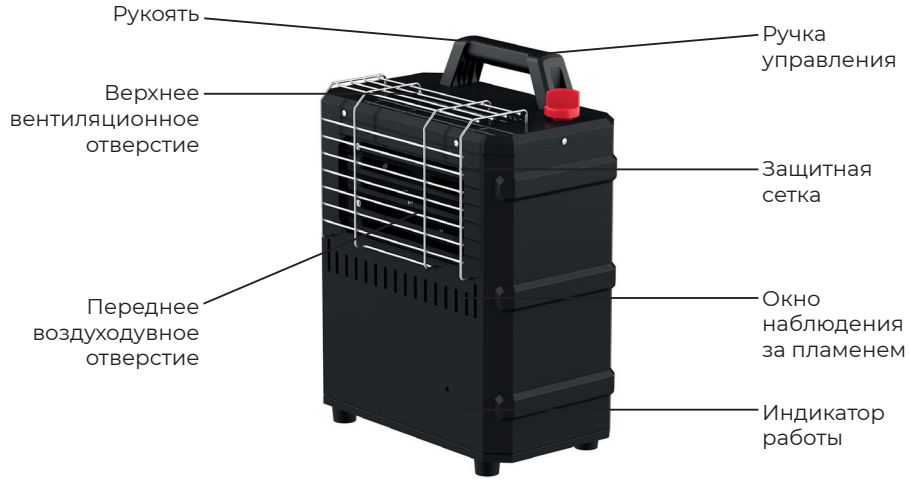


рис. 3. Общий вид обогревателя с обозначением частей

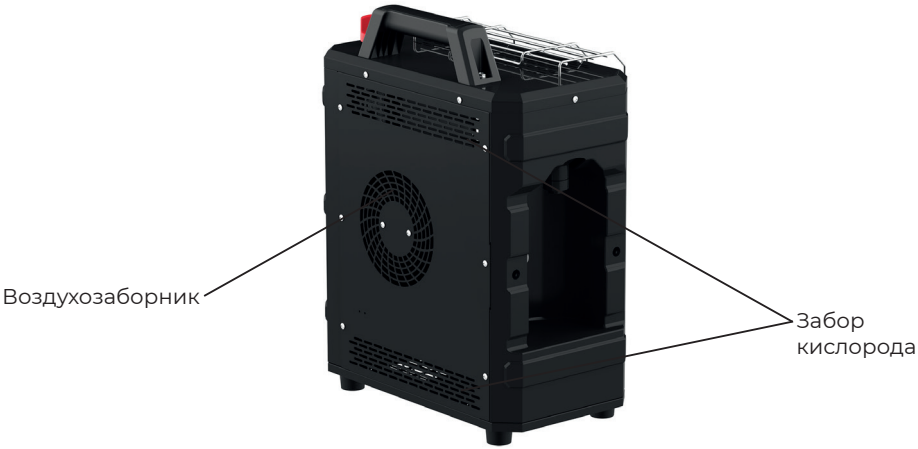


рис. 4. Общий вид обогревателя с обозначением частей

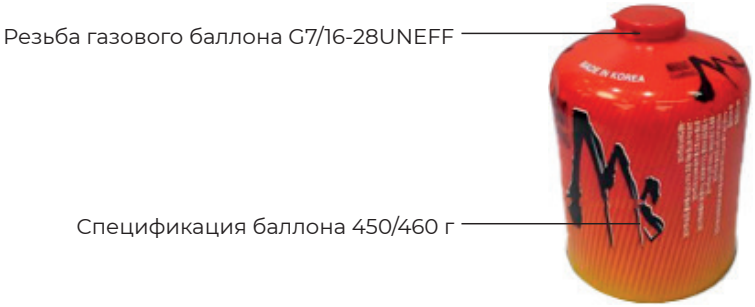


рис. 5. Газовый балон

Процесс розжига

1. Нажмите на ручку обогревателя и выпустите бутан примерно на 15 секунд. Затем поверните ручку обогревателя против часовой стрелки в положение «PILOT». (Воздух в трубопроводе необходимо выпустить, чтобы заполнить его бутаном, что облегчит розжиг.)

Если обогреватель не зажигается, подождите около 30 секунд, а затем снова нажмите и отпустите ручку. Ручка должна вернуться в полностью выдвинутое положение. Нажмите на ручку обогревателя и осторожно поверните ее против часовой стрелки («MIN» для слабого нагрева, «MAX» для сильного нагрева), постепенно увеличивая пламя.

ПРИМЕЧАНИЕ! При первом розжиге устройства часто наблюдается вспышка. Держите лицо и любые легковоспламеняющиеся материалы подальше от устройства. Вы можете регулировать мощность нагрева, поворачивая ручку управления в нужное положение («MIN» или «MAX»). Во время использования регулярно проверяйте пламя розжига и камеру сгорания. Пламя розжига должно быть синим (не желтым), и пламя должно выходить за пределы термопары и окружать ее наконечник

2. Чтобы выключить обогреватель, осторожно нажмите и поверните ручку управления по часовой стрелке в положение «OFF».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Доступные части могут сильно нагреваться. Функции безопасности этого прибора предназначены для предотвращения пожара или ожогов, и ни одна его часть не должна быть постоянно удалена. Он не может полностью защитить детей и слабых. Дайте прибору полностью остыть перед хранением. Поверните ручку в положение «OFF» и проверьте горелку

3. Индикатор подтверждения запуска вентилятора (зеленый)

После розжига (примерно 100 секунд на слабом огне, 80 секунд на сильном огне) загорится индикатор подтверждения запуска вентилятора (зеленый), указывая на то, что вентилятор начал вращаться.

Не уходите до тех пор, пока не загорится индикатор подтверждения запуска вентилятора (зеленый).

* Если индикатор не загорается, возможно, устройство неисправно. Немедленно поверните ручку обогревателя обратно в положение «OFF».

* Перед запуском вентилятора двигатель издаст звук. Кроме того, нормально, если индикатор подтверждения запуска вентилятора (зеленый) мерцает при запуске.

Проверьте состояние пламени через окно розжига

После операции розжига «PILOT» или при переключении уровней пламени проверьте состояние горения через окно подтверждения розжига.

* При первом использовании после покупки может наблюдаться некоторое красное пламя, что является нормальным явлением.

Тушение обогревателя

1. Поверните ручку выбора устройства обратно в положение «OFF», чтобы прекратить горение. Убедитесь, что пламя полностью погасло, посмотрев в окно. Нормально слышать металлические звуки, такие как «храп» или «хлопки» при тушении огня, если нет никаких отклонений.
2. Индикатор подтверждения запуска вентилятора (зеленый) погаснет, как только вентилятор остановится.

После прекращения горения вентилятор будет продолжать вращаться около 60 секунд, и индикатор подтверждения запуска вентилятора (зеленый) погаснет.

- При тушении огня используйте огнетушитель. Кроме того, после прекращения горения вентилятор будет продолжать вращаться в течение 60 секунд для охлаждения внутренней температуры обогревателя, что является нормальным явлением.
- После тушения огня баллон станет горячим. Обязательно подождите, пока он остынет, прежде чем извлекать баллон.

Общая информация: Этот обогреватель безопасен для использования в небольших закрытых рекреационных помещениях, оборудованных устройствами для подачи воздуха для горения и вентиляции, таких как домики, рыбацкие хижины и закрытые веранды. Он подходит для аварийного обогрева помещений и может использоваться в коммерческих помещениях с устройствами для подачи воздуха для горения и вентиляции, таких как строительные вагончики или временные рабочие помещения.

* Обогреватель можно использовать на открытом воздухе, но при определенных ветровых условиях могут возникнуть трудности с выключением. Когда обогрева-

тель холодный или при комнатной температуре, может потребоваться несколько минут, чтобы камера сгорания стала ярко-оранжевой. Это нормально и указывает на то, что обогреватель работает правильно. Если в камере сгорания происходит видимое горение, выключите обогреватель и обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию.

* При первом включении обогревателя верхняя часть отражателя может изменить цвет, что является нормальным явлением и не должно вызывать беспокойства.

* При работе на высоте более 7000 футов (2,13 км) устройство может работать не так ярко, как на более низких высотах. Это нормально, и обогреватель может выключиться в условиях большой высоты. Если это произойдет, обеспечьте приток свежего воздуха и подождите 5 минут, прежде чем пытаться снова зажечь. Из-за местных атмосферных условий источник тепла может не зажечься снова.

* Время работы будет варьироваться в зависимости от настроек обогревателя. Каждый газовый баллон с бутаном (450 г) может работать от 3 до 5 часов.

* Обогреватель оснащен предохранительным выключателем при опрокидывании. Если устройство толкнуть или переместить, оно может выключиться. В таких случаях просто снова зажгите обогреватель.

* Из-за естественной работы небольшого газового баллона на нем может скапливаться конденсат и капать на поверхность под обогревателем. Это нормальное явление, и иногда может происходить замерзание из-за испарения бутана. Это не повод для беспокойства.

Когда топливо заканчивается во время использования

1. Поверните ручку выбора устройства обратно в положение «OFF».
2. Держите ручку и держите устройство устойчиво.
3. Держите устройство устойчиво и поверните редукционный клапан наружу (чтобы было легче извлечь газовый баллон). Извлеките газовый баллон с бутаном, вращая его по часовой стрелке (снизу).
4. Подготовьте новый газовый баллон с бутаном и снимите колпачок с баллона. После открытия нового баллона в трубопроводе может остаться небольшое количество остаточного газа. Во избежание каких-либо рисков выполните еще одну операцию розжига.
5. Установите новый газовый баллон (см. процедуру установки на стр. 7).
6. Закройте крышку баллона.

Ежедневный осмотр и методы технического обслуживания

Регулярный осмотр и техническое обслуживание необходимы.

* Всегда прекращайте работу перед выполнением любого технического обслуживания. Извлеките газовый баллон и подождите, пока устройство остынет. Существует риск пожара и ожогов.

* Надевайте перчатки для защиты рук и пальцев.

* Никогда полностью не мойте устройство. Попадание воды в газовый тракт может помешать выходу газа или вызвать ржавчину обогревателя.

* В случае неисправности прекратите использование обогревателя и обратитесь к продавцу или в службу поддержки клиентов. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать устройство самостоятельно.

При каждом использовании:

* Протирайте пыль и грязь с устройства тканью, смоченной мягким нейтральным моющим средством. Затем протрите мягкой тканью. Не используйте чистящие средства, растворители или абразивные порошки, так как они могут вызвать выцветание или повреждение поверхности.

* Уберите все легковоспламеняющиеся предметы из зоны вокруг обогревателя, чтобы предотвратить опасность пожара.

Не реже одного раза в неделю:

* Удаляйте пыль с выхода воздуха, воздухозаборника и верхнего порта отвода тепла.

* Используйте пылесос для удаления пыли и шерсти домашних животных. Держите устройство в чистоте, чтобы предотвратить ненормальное горение.

Не реже одного раза в месяц: Проверьте устройство пожаротушения при опрокидывании устройства.

* Во время горения устройства встряхните ручку устройства, чтобы убедиться в правильной работе устройства пожаротушения.

* Если оно не тушит огонь, необходим ремонт. Пожалуйста, обратитесь за помощью к продавцу или в службу поддержки клиентов.

Рекомендуемые регулярные осмотры (платная услуга)

Рекомендуется проводить регулярный осмотр каждые три месяца (платно).

* При длительном использовании важно проверять устройство.

* Отсутствие осмотра устройства может привести к непредвиденным несчастным случаям. Во избежание проблем рекомендуется запланировать осмотр в начале или конце пиковых сезонов через продавца.

Хранение при длительном неиспользовании и методы утилизации

Пожалуйста, следуйте приведенным ниже шагам для хранения тепловентилятора после его полного остывания:

* Извлеките газовый баллон из тепловентилятора и обязательно наденьте на баллон колпачок.

* Сотрите любую грязь с корпуса обогревателя и удалите любую пыль, скопившуюся на выходе воздуха, заборе кислорода, воздухозаборнике и верхнем порту от-

вода тепла.

* Убедитесь, что обогреватель сухой.

* После того, как все части тепловентилятора остынут, упакуйте его в коробку. Храните в сухом месте.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* Не храните тепловентилятор в наклонном или перекошенном положении.

* Никогда не храните газовый баллон на тепловентиляторе.

* Регулярно проверяйте тепловентилятор на предмет ржавчины.

Утилизация: При утилизации тепловентилятора, пожалуйста, следуйте указаниям местных органов власти. Не выбрасывайте тепловентилятор с прикрепленным газовым баллоном. Утилизация в таком состоянии может привести к непредвиденным несчастным случаям.

Информация по поиску и устранению неисправностей:

Если искровой электрод не дает искры,

Проверьте:

* треснул ли искровой электрод — замените ODS (датчик кислородного истощения).

* убедитесь, что провод зажигания не подключен к искровому электроду, а провод заземления не подключен к раме.

* если проводка повреждена, замените ее.

* если пьезоэлектрический воспламенитель неисправен, замените узел газового клапана.

Если искровой электрод дает искру, но не зажигает,

Проверьте:

* Утечка газа

* Положение «PILOT» установлено неправильно — поверните ручку управления газом в положение «PILOT» и нажмите.

* Трубка заблокирована паутиной или мусором — см. раздел технического обслуживания.

Когда ручка отпущена, если пилотное пламя не горит,

Проверьте:

* Ручка управления в положении «PILOT» не была нажата полностью или достаточно долго, что препятствует удалению воздуха из линии.

* Пилотное пламя не окружает термопару — очистите порт зажигания.

* Неисправен выключатель при опрокидывании — замените его.

* Проводка выключателя отсоединена — снова подключите проводку.

Основная горелка не зажигается,

Проверьте:

* засорены ли отверстия основной горелки — очистите обогреватель, см. раздел технического обслуживания.

Если обогреватель постоянно выключается во время нормальной работы:

* Порт зажигания заблокирован — очистите порт зажигания, см. раздел технического обслуживания.

* Убедитесь, что обеспечен приток свежего воздуха не менее 9 квадратных дюймов (58 квадратных см).

* Выключатель при опрокидывании был активирован из-за удара — снова зажгите.

* Регулятор неисправен — замените регулятор.

* Внутреннее загрязнение — замените регулирующий клапан и регулятор.

* Пожалуйста, свяжитесь с технической поддержкой для получения дополнительной информации.

Технические характеристики

Характеристики	**PH** 2 ECO
Метод нагрева	Принудительная конвекция, открытый тип
Метод розжига	Пьезоэлектрический розжиг
Используемый газ	Бутан
Расход газа, кг/ч	0,14
Рабочая среда, °C	Выше -15
Мощность	Высокая настройка 2 кВт; Низкая настройка 1.4 кВт
Время непрерывного горения	Высокая настройка примерно 3 часа; Низкая настройка примерно 4 часа
Размеры, мм	345x210x454
Вес, кг	6.3 (без газового баллона)

KZ | Өндіруші және импорттаушы: «ТССП Дистрибьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Изготовитель и импортер: ТОО «ТССП Дистрибьюшн», РК, г. Астана, просп пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

RU | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41., тел. +7 967 085 46 24, info@altecopt.ru. Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo’yicha da’volarni qabul qiluvchi tashkilot: «TSSP» XK MCHJ, O’zbekiston, Toshkent, Bilimdon ko’chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, info@alteco.uz. Xitoyda ishlab chiqarilgan

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Заполняется сервисным центром

Отрывной талон

Изделие _____ Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Покупатель _____

МП

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Заполняется сервисным центром

Отрывной талон

Изделие _____ Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Покупатель _____

МП

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Заполняется сервисным центром

Отрывной талон

Изделие _____ Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Покупатель _____

МП

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукциянын конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.